

TURVAOHJEET

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa. Ohjeita noudattamalla saat parhaan tuloksen ja voit käyttää laitetta turvallisesti.

Säilytä käyttöopas huolellisesti myöhempiä käyttöä varten.

- Älä muuta laitteen ominaisuuksia, sillä siitä saattaa seurata vaaratilanteita.
- Asenna jäätelökone asennusmaassa voimassa olevien säännösten mukaisesti.
- Varmista ennen laitteen käyttöönottoa, että käytettävän sähköverkon jännite vastaa laitteen arvokyltissä ilmoitettua jännitettä.

Kytke laite ainoastaan sellaiseen pistorasiaan, jonka minimiteho on vähintään 10A. Varmista, että pistorasia on maadoitettu.

- Jos pistoke ei sovi pistorasiaan, anna ammattitaitoisen sähkömiehen vaihtaa pistorasia tarkoitukseen soveltuvaan pistorasiaan.

Valmistaja ei vastaa mistään vahingoista, jotka johtuvat laitteen kytkemisestä maadoittamattomaan järjestelmään.

Ota yhteys valtuutettuun sähköalan ammattilaiseen, mikäli et ole varma laitteen turvallisuudesta.

- Vahingoittuneen verkkojohdon saavat vaihtaa ainoastaan valmistajan omat teknikot tai valtuutetut huoltoliikkeet, jotta toimenpide voidaan suorittaa turvallisesti.

- Tätä laitetta saavat käyttää vain aikuiset.

- Älä anna psyykkisesti, fyysisesti tai muutoin laitteen käyttöön kykenemättömien, kokemattomien tai laitteen ominaisuuksia tuntemattomien henkilöiden (tai lasten), käyttää laitetta, ellei laitteen käyttö tapahdu kyseisten henkilöiden turvallisuudesta vastaavien henkilöiden tarkassa valvonnassa. Varmista, etteivät lapset pääse leikkimään laitteella.

- Varmista pakkauksesta poistamisen jälkeen, että laite on moitteettomassa kunnossa.

Älä käytä laitetta, mikäli sen kunnossa ilmenee puutteita vaan ota yhteys valtuutettuun ammattilaiseen.

- Älä jätä pakkausmateriaalia (muovipussit, styroksit jne.) lasten ulottuville, sillä ne saattavat aiheuttaa vaaratilanteita leikkikaluvina käytettäessä.

- Pakkaukseen käytetyt materiaalit voidaan kierrättää. Erottele eri materiaalit tämän vuoksi toisistaan ja vie ne tarkoitusta varten oleviin kierrätyskeskuksiin.

- Vältä jatkojohtojen käyttöä.

- Älä sijoita laitetta tiloihin, jonka ilmassa voi olla kaasua, öljyä tai rikkiä. Älä sijoita laitetta lämmönlähteiden läheisyyteen.

- Aseta laite vähintään 50 cm etäisyydelle helposti palavista tuotteista (alkoholi jne.) tai paineen alaisen olevista säiliöistä (esim. suihkepullot).

- Älä aseta painavia tai kuumia esineitä laitteen päälle.

- Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöön,

ei ulkona käytettäväksi.

Kaikki muu käyttö katsotaan vääräksi ja vaaralliseksi käytöksi.

- Valmistaja ei vastaa mistään virheellisestä tai huolimattomasta käytöstä tai ammattitaidottomien henkilöiden suorittamista korjauksista aiheutuneista vahingoista.

Huomio:

- **Älä aseta laitetta koskaan kyljelleen tai käännä sitä ympäri.**
- **Odota kuljetuksen jälkeen vähintään 1 tunnin ajan ennen laitteen käynnistämistä.**
- **Älä jätä valitsinta asentoon "  " yli minuutin ajaksi.**
- **Älä käytä laitetta lämmönlähteiden läheisyydessä. Pidä laite vähintään 20 cm etäisyydellä seinistä tai esineistä, jotka voisivat rajoittaa ilman kiertoa sen ympärillä.**
- **Älä poista kantta lapojen liikkua.**

Kaikkia sähkölaitteita käytettäessä on noudatettava tietyt perussääntöjä. Erityisesti:

- Älä koske laitteeseen, mikäli kätesi tai jalkasi ovat märät tai kosteat. Älä upota laitetta veteen.
- Älä käytä laitetta kylpyhuoneessa.
- Älä vedä verkkojohtoa.

- Katkaise laitteeseen tuleva sähkövirta irrottamalla pistoke pistorasiasta aina ennen puhdistus- tai huoltotoimenpiteiden aloittamista;

- Sammuta laite välittömästi mahdollisen toimintahäiriön ja/tai vian ilmetessä. Älä yritä korjata laitetta itse.

Anna mahdolliset korjaustyöt ainoastaan valmistajan valtuuttamien huoltopisteiden suorittaviksi ja vaadi alkuperäisten varaosien käyttöä.

Tämän ohjeen laiminlyöminen voi vaarantaa laitteen turvallisuuden.

- Irrota pistoke pistorasiasta ja leikkaa verkkojohto poikki, mikäli aiot poistaa laitteen lopullisesti käytöstä. Näin asiattomat henkilöt tai lapset eivät pääse käyttämään sitä.

- Irrota pistoke pistorasiasta aina silloin, kun et käytä laitetta.

Älä jätä laitetta päälle tarpeettomasti.

- Toimita laite romutuksen yhteydessä asianmukaiseen kierrätyskeskukseen.

Elintarvikkeiden kanssa kosketuksiin joutuvat materiaalit ja lisätarvikkeet vastaavat EU-säännöksen 1935/2004 vaatimuksia. Tämän lisäksi laite vastaa radiohäirinnän ehkäisyä koskevien sovellettavien EU-direktiivien vaatimuksia

YMPÄRISTÖNSUOJELUUN LIITTYVÄÄ TIETOA:

Tämä laitteisto sisältää Kioton pöytäkirjan kattamia fluorattuja kasvihuonekaasuja.

Sen huollon ja romutuksen saavat suorittaa ainoastaan ammattitaitoiset henkilöt (R134a, GWP=1300).

Kylmäaineen kuljetus, täyttö, puhdistus, talteen otto ja hävitys on annettava ainoastaan valmistajan valtuuttaman teknisen huoltoliikkeen suoritettaviksi. Laitteen saavat hävittää vain valmistajan tehtävään valtuuttamat, ammattitaitoiset henkilöt.

KUVAUS

- A) Kansi
- B) Vatkauslapa
- C) Irrotettava astia
- D) Toiminnon valitsin
- E) Ilmanvaihtoritilä
- F) Kolo laitteen siirtämisen helpottamiseksi
- G) Lasta (2 kappaletta laitteen mukana)
- H) Pyörät

TÄRKEÄÄ:

- 1) Sulje kansi "A" aina ennen lapojen käynnistystä.
- 2) Älä jätä valitsinta asentoon "0" yli minuutin ajaksi.
- 3) Älä aseta laitetta koskaan kyljelleen tai käännä sitä ympäri.

KÄYTTÖOHJEET

ALAPUOLELLA ANNETUT OHJEET OVAT VOIMASSA SEKÄ SILLOIN, KUN KÄYTÄT KAHTA ASTIAA YHDESSÄ, ETTÄ YKSITTÄIN.

ASENNUS JA OSIIN PURKAMINEN

Voit purkaa laitteen osiin poistamalla kannen ja vetämällä lavan ulos astian keskellä olevasta tapista. Irrota astia tämän jälkeen.

Kokoa laite seuraavalla tavalla: aseta astia paikoilleen painamalla sitä reunoilta ylhäältä alaspäin (kuva 1), aseta lapa ja kansi tämän jälkeen paikoilleen.

KÄYTTÖ

Kokoa laite kappaleessa "ASENNUS JA OSIIN PURKAMINEN" annettujen ohjeiden mukaisesti.

Sivele laitteen alumiinipohjalle (kuva 3) **alkoholia** nukkaamattomalla pumpulitupolla. Varmista, ettei alkoholia pääse muoviseen keskiosaan (kuva 3).

Muista, että alkoholi syttyy helposti tuleen. Suorita tämä toimenpide tämän vuoksi kaukana avotulista tai hellan liekeistä.

Näin astian ja laitteen alumiinisen pohjan väliin ei pääse kerääntymään jäätä ja voit poistaa astian helpommin jäätelön valmistuksen jälkeen.

Valmista jäätelö tämän jälkeen normaaliin tapaan asettamalla ainekset sisältävä astia, lapa ja kansi pai-

koilleen.

Kaada ruokaohjeessa mainitut ainekset astiaan ja aseta kansi paikoilleen vastapäivään kääntämällä.

Kun jäätelö on valmista, sammuta laite asettamalla valitsin asentoon "0", poista kansi, irrota astia ja kuivaa laitteen alumiininen pohja pyyhkeellä.

Muista, että astian maksimitilavuus on **600 g**.

Aseta pistoke tarkoitukseen soveltuvaan pistorasiaan. Varmista, ettei sivulla olevien ilmanvaihtoritistikoiden edessä ole niitä tukkivia esteitä.

Pyörien "H" ansiosta voit siirtää laitetta helposti työtasolla.

Aseta kaikki ainekset astiaan ja käynnistä laite asettamalla valitsin asentoon  .

Huomio: Älä käytä laitetta ilman astiaa ja varmista, että sen ulkopinta on täysin kuiva ennen kuin asetat sen paikoilleen.

Käännä valitsin asentoon, joka soveltuu parhaiten astiassa oleville aineksille.

VALITSIMEN KUVAUS

Toiminnon valitsin voidaan asettaa 4 eri asentoon:

Lavan kierto (kompressorin sammuneena)

Tämän toiminnon avulla voit sekoittaa ainekset jäätelön valmistuksen ensimmäisessä vaiheessa.

Huomio: Aineksia ei saa kaataa astiaan lavan liikkeessa.

0 Laite sammuneena.

Jäähdytys (kompressorin toimii)

Tämän toiminnon avulla voit lisätä aineksia, maistaa niitä valmistuksen aikana tai keskeyttää lavan pyörrynnän jäätelön notkeuden tarkastamiseksi.

Mikäli joudut lisäämään aineksia (suklaapalasia, rusinoita, marenkejä jne.) valmistuksen aikana, aseta valitsin asentoon  korkeintaan 1 minuutin ajaksi.

Huomio: Älä jätä valitsinta tähän asentoon yli 1 minuutin ajaksi.

Vatkauslavan mekaaniset osat voivat vahingoittua erittäin pahoin, mikäli jätät valitsimen tähän asentoon pidemmäksi aikaa.

Lavan pyörintä ja jäähdytys samanaikaisesti (kompressorin toimii)

 Tämän toiminnon avulla voit valmistaa jäätelöä kompressorin ja vatkauslavan toimiessa samanaikaisesti.

Kun jäätelö on riittävän notkeaa, aseta valitsin asentoon "0", jolloin laite sammuu.

Huomio: poista astia alustasta aina jäätelön valmistuksen päättyttyä ja ennen kaikkea silloin, kun käytät kahta astiaa samanaikaisesti, jolloin toinen saattaa lopettaa valmistuksen ensiksi. Älä odota, että toinen astia suorittaa

valmistuksen loppuun. Voit jättää astian koneeseen vain siinä tapauksessa, että astian pohjalle on sivelty alkoholia.

Tavallisesti jokaisen jäätelöerän valmistus saa kestää korkeintaan 50 minuuttia, mikäli käytät kahta astiaa samanaikaisesti; valmistus saa kestää korkeintaan 30 minuuttia, mikäli käytät vain yhtä astiaa.

Vatkausalavan mekaaniset osat voivat vahingoittua erittäin pahoin, mikäli käytät laitetta tätä pidempiä aikoja, sillä jäätelö muuttuu tällöin kovemmaksi ja sen vatkaaminen on vaikeampaa.

Jäätelön valmistustapa on sama, käytätkö sitten yhtä tai kahta astiaa, sillä molemmat astiat toimivat täysin itsenäisesti.

Jäätelön valmistusaika voi vaihdella käytettyjen aineiden mukaan.

Esittelemme seuraavassa yleisohjeet, jotka on tarkoitettu vain viitteelliseksi: Valmistusaikoihin vaikuttaa ympäristön ja aineiden lämpötila sekä niiden laatu.

JÄÄTELÖTYYPPI: (*)

- **Maitojäätelö (maito, suklaa ja kerma):**
 - **600 g (1 astia):** noin 25 min.
 - **1200 g (2 astiaa):** noin 45 min. tai alkoholia käytettäessä 35 min.
- **Kermajäätelö (maito, kananmuna ja kerma):**
 - **600 g (1 astia):** noin 20 min.
 - **1200 g (2 astiaa):** noin 45 min. tai alkoholia käytettäessä 35 min.
- **Hedelmäjäätelö (maito, hedelmä ja kerma):**
 - **600 g (1 astia):** noin 30 min.
 - **1200 g (2 astiaa):** noin 50 min. tai alkoholia käytettäessä 45 min.

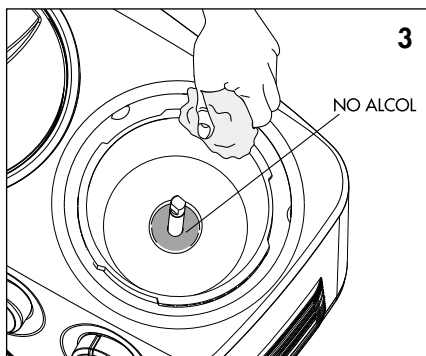
(*) Ajoilla viitataan jäätelön valmistukseen, joka tapahtuu käyttöoppaassa annettujen ohjeiden mukaisesti

Huomio: Mikäli joudut vatkaamaan ainekset (esim. munanvalkuaisen vatkaaminen, kananmunan ja sokerin vatkaaminen jne.), valmista ainekset mielellään erikseen toisessa astiassa ja kaada ne tämän jälkeen koneen astiaan.

Nyt voit valita toiminnon  ja aloittaa jäätelön valmistuksen.

JÄÄTELÖN VALMISTAMISEN JÄLKEEN

Kun jäätelö on valmista, sammuta laite asettamalla valitsin asentoon "0". Poista kansi, vatkauslapa sekä astia paikaltaan ja siirrä jäätelö tarkoitukseen soveltuvaan tarjoiluastiaan laitteen mukana toimitettua lastaa käyttämällä.



PUHDISTUS JA KULJETUS

Sammuta laite asettamalla valitsin asentoon 0 ja irrota pistoke pistorasiasta aina ennen laitteen puhdistus- tai huoltotoimenpiteiden aloittamista.

Pese kaikki elintarvikkeiden kanssa kosketuksiin joutuvat laitteen osat erittäin hyvin aina käytön jälkeen.

Lapa, astia ja kansi voidaan pestä myös astianpesukoneen ylemmällä hyllyllä.

Suosittelme lyhyttä ohjelmaa ja alhaista lämpötilaa.

Kuivaa astian pohja (kuva 2) huolellisesti ennen käyttöä, jottei jäätä pääse kerääntymään astian pinnalle jäätelön valmistuksen aikana, joka pidentäisi jäätelön valmistusaikaa.

Älä aseta laitetta koskaan kyljelleen tai käännä sitä ympäri.

Tärkeitä ohjeita tuotteen hävittämiseen Euroopan Unionin direktiivin 2002/96 mukaisesti.



Tuotetta ei saa hävittää yhdessä tavallisten kotitalousjätteiden kanssa sen lopullisen käytöstä poiston yhteydessä. Vie se paikallisten viranomaisten hyväksymään kierrätyskeskukseen tai anna se jälleenympäristöön.

Mikäli kyseinen palvelu kuuluu jälleenympäristön toimialaan. Suojelet luontoa ja välttävät virheellisen tai väärän romutuksen aiheuttamilta terveysriskeiltä, mikäli hävität kodinkoneen erillään muista jätteistä. Näin myös kodinkoneen sisältämät kierrätettävät materiaalit voidaan kerätä talteen, jolloin säästät energiaa ja luonnonvaroja. Tuotteessa on ristillä peitetty roskasäiliön merkki, jonka tarkoituksena on muistuttaa että kodinkoneet on hävitettävä erikseen muista kotitalousjätteistä.